

*In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful*

# **UNDERSTAND QUR'AN**

## **For Elementary School Children**

### **(Book-1)**

**With transliteration**

A simple starter course for Elementary School children  
based on Daily Recitations.

*Compiled by*

**Dr. Abdulazeez Abdulraheem**

Reviewed by

**Dr. Syed Shah Taqiuddin Ahmad Al-Firdawsi An-Nadwi Al-Maneri**

Head, Dept. of Arabic & Islamic Studies, IIS, Dammam, KSA

&

**Dr. Abdul-Moiz**

(Graduate, Jamia Nizamia, Ph.D. Osmania Univeristy, Hyderabad)

Lecturer, Department of Arabic, Delhi University



**Understand Qur'an Academy – Hyderabad, INDIA**  
**www.understandquran.com**

*In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful*

**All Rights Reserved**

**Copyrights: Understand Quran Academy, Hyderabad 500008, INDIA**

**For contacts, please visit our website at: [www.understandquran.com](http://www.understandquran.com)  
or send an email to: [webmaster@understandquran.com](mailto:webmaster@understandquran.com)**

**Publishers: Understand Qur'an Academy (Tel: 5515-4538)  
13-6-434/B/41, Plot No. 41, Om Nagar  
Guddi Malkapur, Hyderabad 500 008, INDIA**

**For distribution in Canada, US, Europe, etc.  
contact: Mr. Imran Khan (Tel: 902-422-1686; Mobile: 902-441-3193)  
or contact us at  
[www.understandquran.com](http://www.understandquran.com) (or send an email to [webmaster@understandquran.com](mailto:webmaster@understandquran.com))**

**Second Edition: January 2007**

*In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful*

## **TABLE OF CONTENTS – TEXTBOOK**

<i>Foreword</i> .....	<i>iv</i>
<i>Preface</i> .....	<i>v</i>
<i>Transliteration Table</i> .....	<i>vi</i>

### **Qur'anic Surahs**

<i>Sessions 1 (Al-Fatihah 1-4; Detached pronouns-Masculine gender)</i> .....	<i>1</i>
<i>Sessions 2 (Al-Fatihah 5-7; Singular and plural-Masculine gender)</i> .....	<i>3</i>
<i>Sessions 3 (Al-Kawthar; Detached pronouns-Feminine gender)</i> .....	<i>5</i>
<i>Sessions 4 (Al-Ikhlaas; Singular and plural-Feminine gender)</i> .....	<i>7</i>
<i>Sessions 5 (Al-Falaq; Attached pronouns)</i> .....	<i>9</i>
<i>Sessions 6 (An-Naas; Attached pronouns)</i> .....	<i>11</i>

### **Parts of Salah**

<i>Sessions 7 (Before &amp; After Wudu; Attached pronouns)</i> .....	<i>13</i>
<i>Sessions 8 (Iqamah; Attached pronouns with a preposition)</i> .....	<i>15</i>
<i>Sessions 9 (Starting prayer; Attached pronouns with a preposition)</i> .....	<i>17</i>
<i>Sessions 10 (Rukoo' and Sujood; Attached pronouns with a preposition)</i> .....	<i>19</i>

## **TABLE OF CONTENTS – WORKBOOK**

<i>SESSIONS 1-10</i> .....	<i>WB 2-15</i>
<i>Quiz-1</i> .....	<i>12</i>
<i>Quiz-2</i> .....	<i>13</i>
<i>Quiz-3</i> .....	<i>14</i>
<i>Final Exam</i> .....	<i>15</i>

## **FOREWORD**

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلاة والسلام على عبده ورسوله محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد:

فبدأت مهمة ترجمة معاني القرآن الكريم إلى اللغات العديدة منذ فجر الإسلام وقد ثبت أن النبي صلى الله عليه وسلم أرسل سلمان الفارسي رضي الله عنه إلى بني جلدته ليُعلم الإسلام بالفارسية وكان يترجم الفاتحة باللغة الفارسية.

وقد أجاز الأسلاف ترجمة معاني القرآن الكريم بهدف تيسير الفهم وتمكين الذين لا يحسنون لغة القرآن من فهم معانيه الأساسية مع بيان بأنه لا يمكن بأي حال من الأحوال الإعتماد على الترجمات لإستنباط الأحكام الشرعية لأن الترجمة مهما كانت دقيقة وأمينة لا تستطيع أن تنقل روح النص وسياقاته.

وترجمة نص ما إلى لغة أخرى تثير مشكلات عديدة. فالذي يترجم عن اللغة العربية مثلاً وبالأخص القرآن الكريم يجد نفسه أمام عقبات متنوعة لا يستطيع أن يتجاوزها إلا إذا كان عالمًا باللغة العربية وبعلمها وكذلك اللغة الأجنبية التي يترجم إليها. فاللغة الواحدة في القرآن الكريم لها دلالات متعددة لا يمكن ترجمتها إلا من خلال السياق الذي وردت فيه الكلمة. وأيضاً القرآن الكريم يشمل على كلمات لا نجد لها مقابلاً في اللغات الأجنبية ففي هذه الحالة على المترجم أن يقتدي بمفسر القرآن الكريم عبد الله بن عباس رضي الله عنه حيث قال: "إذا استغلق عليكم في القرآن شيء فارجعوا إلى الشعر لأن الشعر ديوان العرب" وحتى الشعر العربي قد لا يسعف المترجم حيث قد استغلق على الصحابة رضوان الله عليهم مفردات عديدة وردت في القرآن الكريم وهم لا زالوا على عهد باللغة العربية في أصولها الأولى. فعمر بن الخطاب رضي الله عنه عندما سئل عن معنى "فاكهة وأبأ" قال: لا أدري ما الأب.

وهناك أيضاً قضايا متعلقة بجمال اللغة وعودتها وتجاوز هذه القضايا يتطلب من المترجم أن يكون متقناً إتقاناً كاملاً للغة العربية ولعلومها وآدابها نثرًا وشعرًا من حيث البلاغة والإعجاز مع تمكنه في علوم القواعد اللغوية العربية ومعرفة مدارسها النحوية والصرفية (مدارس الكوفة والبصرة والحجاز) مع إتقانه في علوم القرآن الكريم ومعرفة النسخ والمنسوخ والتركيب والنظم القرآني ولا شك أن عبد القاهر الجرجاني هو أفضل من فهم التركيبي والنظم في القرآن الكريم فعلى المترجم مراجعة كتبه وأيضاً ينبغي للمترجم لدى الترجمة اتباع السنة المطهرة وعدم التجاوز الخط الذي حدده أسلافنا المفسرون والمتخصصون في علوم القرآن الكريم سواء كان التفسير بالمأثورات أو الآراء. ولدى توافر الشروط المذكورة يمكن للمترجم أن يبدأ بترجمة مفاهيم الآيات القرآنية وتدريبها لغير الناطقين باللغة العربية.

وبعد هذه المقدمة أقدم إليكم مجهودات الدكتور / عبدالعزيز عبدالرحيم حفظه الله حيث قد تشرف بتقديم كتابه إلى المبتدئين وذلك لتسهيل فهم القرآن الكريم لهم مستخدمًا بعض الوسائل الحديثة لتعليم اللغات وأيضاً الوسائل الإلكترونية الحديثة فاعتراقًا بمجهوداته أسأل الله أن يعمّ النفع بها وأن يجعل السعي فيها خالصًا لوجهه الكريم وسببًا للفوز لديه في جنات النعيم فإنه حسبنا ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

الدكتور/ سيد شاه تقي الدين أحمد الفردوسي الندوي المنيري  
قسم الدراسات الإسلامية واللغة العربية. المدرسة العالمية الهندية. الدمام  
المملكة العربية السعودية.

*In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful*

## **PREFACE**

All praise be to Allah, the Creator and Sustainer of this universe, and may peace and blessings of Allah be upon his Prophet, Muhammad.

Allah says very explicitly in His Book, "(This is) a Book (the Qur'an) which We have sent down to you, full of blessings that they may ponder over its verses, and that men of understanding may remember [38:29]." If we don't understand the Book, how can we ponder on its verses! Ahadeeth also emphasize the learning of the Qur'an. The Prophet of Allah, Muhammad, pbuh, said, "The best among you are those who have learnt the Qur'an and teach it (to others)" [Bukhari].

This book is written as a simple starter course towards understanding the Qur'an for elementary school children. We plan to present 3 books, one each for Grade 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup>, and 5<sup>th</sup>, respectively. In these three books we will cover Daily Recitations, i.e., Surah Al-Fatihah and the last 10 Surahs; Parts of Salah; and Daily Supplications. The syllabus for the three years is distributed in such a way that easier parts are covered first. Consequently, the book for Grade 3 contains five Surahs, simple parts of Salah, and brief supplications.

Each session contain three parts: (1) Spoken Arabic which contains mostly conventional Arabic phrases; (2) Grammar; and (3) Daily Recitations. Each of these three parts can be taught in a completely interactive mode.

Fortunately, a Muslim spends almost AN HOUR (the cumulative time for the five daily prayers) EVERYDAY talking WITH ALLAH, our Creator, in Arabic!!! Therefore, we strongly believe that teaching of the Arabic language for a Muslim should start with these parts. There are numerous benefits of using this approach such as:

- (i) Practice is an extremely important factor in learning a new language. During the daily prayers, we repeat about 150 to 200 Arabic words (about 50 sentences). By understanding these parts, we will familiarize ourselves with the structure and style of Arabic language.
- (ii) We will instantly feel the effect of this language learning in our day-to-day life. This sense of achievement cannot be felt in any Arabic learning course that is based on any other material.

It is extremely important to develop a positive attitude towards learning a new language with enthusiasm. Consequently, each session starts with a conventional phrase or sentence from Spoken Arabic. These sentences will give a good start for a beginner. A majority of the words used in these sentences occur in Al-Qur'an.

**Another UNIQUE approach of this course** is the way Arabic Grammar is taught. Using TPI (Total Physical Interaction), the students are taught pronouns and the complete conjugation table for verbs. Using this approach, learning grammar becomes fun and excitement rather than that of boring exercise.

The students should be strongly encouraged to do the following homeworks **EVERYDAY**:

1. At least FIVE minutes study of the Word-for-Word translation from this book.
2. At least FIVE minutes recitation of the Qur'an from the Mushaf that has no translation.
3. At least FIVE minutes recitation of the Qur'an from memory during activities such as walking.

We are planning to release a teacher's manual for this course. May Allah help us achieve that target as soon as possible. If you are a teacher, we will really appreciate your input in this regard.

Many people have contributed in the compilation and review of this course. Sister Aisha Fozia helped me in editing the book. My son, Sulaiman also helped me during review. I would like to thank several teachers whose input was crucial in getting this book compatible with elementary school students. May Allah reward them all. May He also protect us from errors and forgive us if they have occurred in this book. If you find any error, please notify us so that it can be rectified in future editions. We will really appreciate and pray for you for your suggestions and comments.

Abdulazeez Abdulraheem

August 06, 2004.

### **Selected References:**

1. *Learn the Language of the Holy Qur'an*. Abdullah Abbas Nadwi. Chicago: Iqra International Educational Fdn., 1995.
2. *Vocabulary of the Holy Qur'an*. Dr. Abdullah Abbas Nadwi. Iqra International Educational Foundation, Chicago. 1996.
3. *Access to Qur'anic Arabic*. AbdulWahid Hamid. Muslim Educational & Literary Services (MELS), London, UK, 1998.
4. **قائمة معجمية بألفاظ القرآن الكريم ودرجات** Dr. M. H. Abulfatooh. Arabic Language Institute of King Saud University, Maktaba Lebanon, Lebanon (1990).

## TRANSLITERATION TABLE

- **IMPORTANT:** Study the rules given below carefully. There are some words which have to be pronounced differently. It may appear to be similar to an English word but its pronunciation may be different. The key given below represents the sound and not the name of a letter. For example, m represents the sound of letter م ; the name of the letter is Meem.
- **The sign of hamzah is ( ʾ ), as used in English at the end of a quotation. The sign for ع is ( ʿ ), as used at the start of a quotation.**
- Any word repeated represents Tashdeed are shown as with a dash in between them (ex. b-b, l-l, etc.). They should be repeated with a double force. Double m (mm or m-m) and double n (nn or n-n) should be pronounced with a gunnah (long sound from the nose).

BASIC TABLE			ADDITIONAL IMPORTANT NOTES		
Arabic letter	Transliteration	Example (** means no direct equivalent in English language)	Arabic letter	Transliteration	Example
أ	ʾ	** (Hamzah) ʾAllah: الله	َ	a	fathah (zabar) sound as in ba = بَ
ب	b	bless	اَ	aa	baa = بَا
ت	t	** taubah: تَوْبَةٌ	ِ	i	kasrah (zair) sound as in bi = بِي
ث	ṣ	** kaw-ṣar: كَوْتَر	يَ	ee	bee = بِي (as in keen; seen)
ج	j	just	ُ	u	Dhamma (pesh) sound as in bu = بُ
ح	ḥ	**	وُ	oo	boo = بُو (as in zoo; tool)
خ	kh	** maa khalaq: مَا خَلَقَ			
د	d	** (french d) Al-Ḥamdu lillaahi: الْحَمْدُ لِلَّهِ		aaa	(madd sound): ḍaaalleen: ضَّالِّينَ
ذ	ḏ	Aʿoozu billahi: أَعُوذُ بِاللَّهِ		eee	(madd sound)
ر	r	(spanish r) Ar-raḥcem: الرَّحِيمِ		ooo	(madd sound)
ز	z	zoo			
س	s	sit	وُ	aw	kaw-ṣar: كَوْتَر (the sound should like than in SOUTH)
ش	sh	show	يَ	ay	Ḡayril magḏubi: غَيْرِ الْمَغْضُوبِ (The sound should be like that in Dubai)
ص	ṣ	** Širaat : صِرَاطٌ			Note: Bay (pronounced as by) = بِي Ba (ب) + y (as in my). may = my; kay = ky
ض	ḏ	** wa laḏ-ḍaaalleen: وَلَا الضَّالِّينَ	أ	ʾa	Hamzah with fathah: ʾAllah: الله
ط	ṭ	** Širaat al Musta-qeem: صِرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ	إ	ʾi	ʾila = إِلَى
ظ	ẓ	** zulm: ظَلَمَ ; aẓlama: أَظْلَمَ	أ	ʾu	ʾunzila = أَنْزَلَ
ع	ʿ	** ʿalaa: عَلَى ; ja-ʿala: جَعَلَ ; ra-ʿ-d : رَعَدَ ;			
غ	g	** Ḡayril magḏubi: غَيْرِ الْمَغْضُوبِ	عَ	ʿ	taʿbudoon : تَعْبُدُونَ ; taʿlamoon : تَعْلَمُونَ
ف	f	fit	عَ	ʿa	ʿalaa: عَلَى ; ja-ʿala: جَعَلَ
ق	q	** qurzan: قُرْآنٌ	عَ	ʿi	ʿilm: عِلْمٌ
ك	k	king	عَ	ʿu	filʿuqad: فِي الْعُقَدِ
ل	l	lamp	عَا	ʿaa	ʿaabidoon: عَابِدُونَ
م	m	man	عِي	ʿee	ʿeed mubarak: عِيدٌ مُبَارَكٌ
ن	n	night	عُو	ʿoo	Aʿoozu billahi: أَعُوذُ بِاللَّهِ
و	w	water			
ه	h	health	نَ -	ñ	noon with ikhfaa (Tajweed) ; noon needs to be suppressed min-sharr من شر
ي	y	yatch	مَ -	ñ	meem with ikhfaa (Tajweed) ; tarmeehiñ-bi-hijaarah: تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ

## SESSION – 01 SURAH 1: AL-FATIHAH (Verses 1-4)

**III. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP), i.e., read the Arabic text, translate each Arabic word one-by-one, and then translate the whole sentence without repeating the Arabic text.

* I seek refuge in Allah from Satan, the outcast.	أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ			
	'A-'oo-zu bil-laa-hi mi-nash-shai-ṭaa-nir ra-jeem.			
	the outcast.	from Satan,	in Allah	I seek refuge
-----	***** سُورَةُ الْفَاتِحَةِ *****			
1. In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (١)			
	Bis-mil-laa-hir- Raḥ-maa-nir Ra-ḥeem.			
	the Most Merciful.	the Most Gracious,	Allah,	In the name of
2. All the praises and thanks be to Allah, the Lord of the worlds.	أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (٢)			
	Rab-bil 'Aa-la-meen. lil-laa-hi Al-ḥam-du			
	(of) the worlds.	the Lord	(be) to Allah,	(All) the praises and thanks
3. The Most Gracious, the Most Merciful.	الرَّحِيمِ (٣)		الرَّحْمَنِ	
	Ra-ḥeem.		'Ar-Raḥ-maa-nir	
	the Most Merciful.		The Most Gracious,	
4. The Master of the day of Judgment.	الَّذِي يَوْمَ الدِّينِ (٤)		مَالِكِ	
	Yaw-mid-deen.		Maa-li-ki	
	(of) the Judgment.	(of) the day	(The) Master	

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP), i.e., read the Arabic text, translate each Arabic word one-by-one, and then translate the whole sentence without repeating the Arabic text.

When you meet someone you say:

اللَّهُ	وَرَحْمَةً	عَلَيْكُمْ	السَّلَامُ
wa-raḥ-ma-tul-laah		'a-lay-kum	'as-sa-laa-mu
of Allah	and mercy	on you all	Peace be

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI), i.e., See it; Think it; Say it; Show it; and Read it with others. Use the following guidelines for showing what you mean. It will make the learning of these words extremely easy as well as enjoyable.

1. When you say هُوَ (he), point the index finger of the right hand towards your right as if there is a person sitting on your right. When you say هُمْ (they), point all the four fingers of your right hand towards your right. In a class, both the teacher and the student should practice this together.
2. When you say أَنْتَ (you), point the index finger of your right hand towards your front. When you say أَنْتُمْ (you all), point all the four fingers of your right hand towards your front. In a class, the teacher should point his fingers towards the students and the students should point their fingers towards the teacher.
3. When you say أَنَا (I), point the index finger of your right hand towards yourself. When you say نَحْنُ (we) point all the four fingers of your right hand towards yourself.

Please note that the following six pronouns have occurred **1160** times in the Qur'an.

Detached / Personal Pronouns		No.	Person
he	هُوَ hu-wa	sr.	3 <sup>rd</sup>
they	هُمْ hum	pl.	
you	أَنْتَ 'an-ta	sr.	2 <sup>nd</sup>
you all	أَنْتُمْ 'an-tum	pl.	
I	أَنَا 'a-na	sr.	1 <sup>st</sup>
we	نَحْنُ naḥ-nu	dl., pl.	



## SESSION – 02 SURAH 1: AL-FATIHAH (Verses 5-7)

**I. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP). Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

**5. You** alone do we worship and **You** alone do we ask for help.

**6.** Guide us to the straight path.

**7.** The path of those **You** have bestowed your favors on them;

not of those who earned (**Your**) wrath on themselves nor of those who go astray.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ			
نَسْتَعِينُ (٥)	وَإِيَّاكَ	نَعْبُدُ	إِيَّاكَ
nas-ta-‘een.	wa ‘iy-yaa-ka	na‘-bu-du	‘Iy-yaa-ka
we ask for help.	and <b>You</b> alone	we worship	<b>You</b> alone
أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (٦)			
‘Ih-di-naṣ-Ṣi-raa-ṭal Mus-ta-qeem.			
the straight.	the path,	Guide us (to)	
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ			
‘a-lay-him	‘an-‘am-ta	Ṣi-raa-ṭal-la-zee-na	
on them;	<b>You</b> (have) bestowed favors	(of) those	(The) path
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ			
‘a-lay-him	Ḡay-ril-mag-ḍoo-bi		
on them	(of) those who earned wrath	not	
وَالضَّالِّينَ (٧)			
wa ḻaḍ-ḍaaal-leeen.			
those who go astray.		[and] nor of	

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP).

When someone says Salam to you, you respond with:

وَبَرَكَاتُهُ	اللَّهِ	وَرَحْمَةً	السَّلَامُ	وَعَلَيْكُمْ
wa-ba-ra-kaa-tuh	wa-raḥ-ma-tul-laa-hi	wa-‘a-lay-ku-mus-sa-laam		
and His blessings	of Allah	and mercy	peace	And on you

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it;

...

Pronouns (with examples)		No.	Person
He is a Muslim.	هُوَ مُسْلِمٌ hu-wa mus-lim	sr.	3 <sup>rd</sup>
They are Muslims.	هُمْ مُسْلِمُونَ hum mus-li-moon	pl.	
You are a Muslim.	أَنْتَ مُسْلِمٌ 'an-ta mus-lim	sr.	2 <sup>nd</sup>
You are Muslims.	أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ 'an-tum mus-li-moon	pl.	
I am a Muslim.	أَنَا مُسْلِمٌ 'a-na mus-lim	sr.	1 <sup>st</sup>
We are Muslims.	نَحْنُ مُسْلِمُونَ naḥ-nu mus-li-moon	dl., pl.	

## SESSION – 3 SURAH 108: AL-KAWTHAR

**I. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP). Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

	***** سُورَةُ الْكَوْثَرِ ***** The abundance *****		
	***** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****		
1. Indeed, <b>We</b> have granted you Al-Kawthar.	إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ (١)		
	'a'-ṭay-naa-kal-kaw-ṣar. Al-Kawthar.		'In-naaa Indeed, <b>We</b>
2. Therefore pray to your Lord and sacrifice (to <b>Him</b> alone).	فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحِرْ (٢)		
	wan-ḥar. and sacrifice (to <b>Him</b> alone).	li-Rab-bi-ka to your Lord	Fa-ṣal-li Therefore pray
3. Indeed, your enemy, he is cut-off (the one without posterity).	إِنَّ شَانِكَ هُوَ الْأَبْتَرُ (٣)		
	hu-wal-'ab-tar. (is) cut-off.	shaa-ni-'a-ka your enemy,	'In-na Indeed,

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP).

Say the following: 1) when you start anything; 2) when you see something good in others.

إِلَّا بِاللَّهِ	لَا قُوَّةَ	۲: مَا شَاءَ اللَّهُ	۱: بِسْمِ اللَّهِ
'il-laa bil-laah	Laa quw-wa-ta	Maa-shaa-'al-laa-hu	bis-mil-laah
except with Allah.	no power	As Allah wills,	In the name of Allah.

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it;

...

You have used your right hand for showing the masculine gender forms. Now use the left hand for showing feminine gender forms.

<b>Detached / Personal Pronouns</b>		<b>No.</b>	<b>Person</b>
she	هي hi-ya	<i>sr.</i>	<i>3<sup>rd</sup></i>
they	هنَّ hun-na	<i>pl.</i>	
you	أَنْتِ 'an-ti	<i>sr.</i>	<i>2<sup>nd</sup></i>
you all	أَنْتُنَّ 'an-tun-na	<i>pl.</i>	
I	أَنَا 'ana	<i>sr.</i>	<i>1<sup>st</sup></i>
we	نَحْنُ nah-nu	<i>dl., pl.</i>	

## SESSION – 4 SURAH 112: AL-IKHLAAS

**I. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP). Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** The Sincerity of Faith سُورَةُ الْإِخْلَاصِ *****			
***** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****			
1. Say, "He is Allah, [Who is] One.	قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (١)		
	'A-ḥad.	Hu-wal-laa-hu	
	One.	(is) Allah,	"He Say,
2. Allah, the Self-Sufficient.	اللَّهُ الصَّمَدُ (٢) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (٣)		
	wa lam yoo-lad.		Lam-ya-lid
3. He did neither beget and nor is He begotten,	is He begotten,		Allah, the Self-Sufficient.
	and nor	He did neither beget	
4. And there is none comparable unto Him."	وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ (٤)		
	'a-ḥad.	ku-fu wan	Wa lam ya-kul-la-Hoo
	anyone.	comparable unto Him	And (there) is not

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP).

Say the following: (1) during times of trouble; (2) by way of saying good-bye, after saying Salaam.

<span style="font-size: 1.2em;">: ١ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ</span>		
<span style="font-size: 1.2em;">إِلَّا بِاللَّهِ</span>	<span style="font-size: 1.2em;">وَلَا قُوَّةَ</span>	<span style="font-size: 1.2em;">: ١ لَا حَوْلَ</span>
il-la bil-laah	wa laa quw-wa-ta	Laa ḥaw-la
except with Allah.	and no power	There is no strength
<span style="font-size: 1.2em;">: ٢ فِي أَمَانِ اللَّهِ</span>		
<span style="font-size: 1.2em;">أَمَانِ اللَّهِ</span>		<span style="font-size: 1.2em;">: ٢ فِي</span>
ʿa-maa-nil-lah		fee
the protection of Allah.		(May you be) in

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it; ...

Learn the following using TPI. Use the left hand for showing feminine gender forms.

Pronouns (with examples)	No.	Person
She is a Muslim. <span style="font-size: 1.2em;">هِيَ مُسْلِمَةٌ</span> hi-ya mus-li-mah	sr.	3 <sup>rd</sup>
They are Muslims. <span style="font-size: 1.2em;">هُنَّ مُسْلِمَاتٌ</span> hun-na mus-li-maat	pl.	
You are a Muslim. <span style="font-size: 1.2em;">أَنْتِ مُسْلِمَةٌ</span> ʿan-ti mus-li-mah	sr.	2 <sup>nd</sup>
You are Muslims. <span style="font-size: 1.2em;">أَنْتُنَّ مُسْلِمَاتٌ</span> ʿan-tun-na mus-li-maat	pl.	
I am a Muslim. <span style="font-size: 1.2em;">أَنَا مُسْلِمَةٌ</span> ʿa-na mus-li-mah	sr.	1 <sup>st</sup>
We are Muslims. <span style="font-size: 1.2em;">نَحْنُ مُسْلِمَاتٌ</span> naḥ-nu mus-li-maat	dl., pl.	

## SESSION – 5 SURAH 113: AL-FALAQ

**I. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP). Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** The Daybreak سُورَةُ الْفَلَقِ *****				
***** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****				
1. Say, "I seek refuge in the Lord of the daybreak	قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (١)			
	bi-Rab-bil-fa-laq.	'a-'oo-zu	Qul	
	(of) the daybreak,	in (the) Lord	"I seek refuge	Say,
2. From the evil of that which He created;	مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (٢)			
	kha-laq.	maa	shar-ri	Miñ-
	He created;	(of) that which	(the) evil	From
3. And from the evil of darkness when it is intense,	وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (٣)			
	wa-qab.	'i-zaa	gaa-si-qin	shar-ri
	it becomes intense,	when	(of) darkness	(the) evil
4. And from the evil of those who blow in the knots,	وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (٤)			
	fil-'u-qad.	Wa miñ-shar-rin-naf-faa-ṣaa-ti		
	the knots,	in	(of) those who blow	And from (the) evil
5. And from the evil of the envier when he envies."	وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (٥)			
	ḥa-sad.	'i-zaa	ḥaa-si-din	Wa miñ-shar-ri
	he envies.	when	(of) the envier	And from the evil

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP).

While taking oath (1) or (2):

	٢ : وَاللَّهِ الْعَظِيمِ	١ : وَاللَّهِ
	wal-laa-hil-‘a-ẓeem	Wal-laa-hi
	By Allah, the Great	By Allah.

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it;

...

Please note that the following six attached pronouns have occurred thousands of times in the Qur’an.

Lord ... + رَبِّ	Attached/Possessive Pronouns
his Lord رَبِّهِ Rab-bu-hoo	his هِ-هْ ...hee ...hoo
their Lord رَبِّهِمْ Rab-bu-hum	their هُمْ-هَمْ ...hum ...him
your Lord رَبِّكَ Rab-bu-ka	your كَ--- ...ka
your Lord رَبِّكُمْ Rab-bu-kum	your كُمْ--- ...kum
my Lord رَبِّي Rab-bee	my ي--- ...ee
our Lord رَبِّنَا Rab-bu-naa	our نَا--- ...naa



## SESSION – 6 SURAH 114: AN-NAAS

**I. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP). Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** The Mankind سُورَةُ النَّاسِ *****			
***** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****			
1. Say, "I seek refuge in the Lord of mankind,	قُلْ		أَعُوذُ
	بِرَبِّ		النَّاسِ (١)
bi-Rab-bin- naas.		'a-'oo-zu	Qul
(of) mankind,		in the Lord	"I seek refuge
Say,			
2. The King of Mankind,	مَلِكِ		النَّاسِ (٢)
	إِلَهِ		النَّاسِ (٣)
3. The God of Mankind,	'I-laa-hin-naas.		Ma-li-kin-naas.
	of Mankind,	(the) God	(of) Mankind, (the) King
4. From the evil of the whisperer, the one who withdraws after whispering –	مِنْ شَرِّ		الْوَسْوَاسِ
	الْخَنَّاسِ (٤)		
Miñ-shar-ril-was-waa-sil khan-naas.			
the one who withdraws after whispering –		(of) the whisperer,	from (the) evil
5. Who whispers into the chests / hearts of mankind –	الَّذِي		يُوسْوِسُ
	فِي صُدُورِ		النَّاسِ (٥)
fee-ṣu-doo-rin-naas.		yu-was-wi-su	'Al-la-zee
(of) mankind –		into the chests / hearts	whispers
Who			
6. From among Jinn and mankind."	مِنَ الْجِنَّةِ		وَالنَّاسِ (٦)
	wan-naaş.		mi-nal-jin-na-ti
and mankind."		From among Jinn	

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP).

You may say the following when (1) remembering Allah; (2) thanking Allah and when someone asks you, "How are you."

	٢ : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ	١ : يَا اَللّٰه
	'Al-ḥam-du lil-laah	Yaa 'Allaah
	(All) the praises and thanks be to Allah.	O Allah!

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it;

...

Please note that the following six attached pronouns have occurred thousands of times in the Qur'an. Since they occur in an attached form, they can not be counted alone.

way of life ... + دِين	
his way of life	دِينُهُ dee-nu-hoo
their way of life	دِينُهُمْ dee-nu-hum
your way of life	دِينُكَ dee-nu-ka
your way of life	دِينُكُمْ dee-nu-kum
my way of life	دِينِي dee-nee
our way of life	دِينُنَا dee-nu-na

Practice also: هِيَ (she) and دِينُهَا (her way of life).

## SESSION – 07 PARTS RELATED TO SALAH: Before & After Wudu

**I. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP). Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

\* In the name of Allah.

I bear witness that there is no god except Allah alone, there is no partner to **Him**; and I bear witness that Muhammad (pbuh) is **His** slave and **His** Messenger.

O Allah! Make me among those who repent and make me among those who purify themselves.

***** 1. Prayer before starting ablution (Wudu) *****					
بِسْمِ اللَّهِ					
bis-mil-laah.					
(of) Allah.		In the name			
***** 2. Prayer after finishing ablution (Wudu) *****					
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ					
'il-lal-laa-hu		'i-laa-ha	'al-laa	ash-ha-du	
Allah	except	god	(there is) no	that I bear witness	
وَأَشْهَدُ لَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ					
'an-na	wa-'ash-ha-du	la-hoo	laa sha-ree-ka	Wah-da-hoo	
that	and I bear witness	to <b>Him</b> ;	(there is) no partner	alone,	
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي					
'Al-laa-hum-maj-'al-nee		wa ra-soo-luh.	'ab-du-hoo	Mu-ḥam-ma-dan	
Make me	O Allah!	and <b>His</b> Messenger.	(is) <b>His</b> slave	Muhammad (pbuh)	
مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ					
mi-nal mu-ta-ṭah-hi-reen.		waj-'al-nee	mi-nat-taw-waa-bee-na		
those who purify themselves.		among	and make me	those who repent among	

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP).

You may say (1) or (2) when seeking refuge in Allah.

: ٢ نَعُوذُ بِاللَّهِ		: ١ أَعُوذُ بِاللَّهِ	
	Na-‘oo-zu bil-laah.		’A-‘oo-zu bil-laah.
	We seek refuge in Allah		I seek refuge in Allah

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it; ...

*Attached pronouns for **FEMININE GENDER***

Way of life... + دِينُ	Lord ... + رَبِّ	Attached/Possessive Pronouns
her way of life دِينُهَا Dee-nu-haa	her Lord رَبُّهَا Rab-bu-haa	her هَا--- ...haa
their way of life دِينُهُنَّ Dee-nu-hun-na	their Lord رَبُّهُنَّ Rab-bu-hun-na	their هُنَّ--- ...hun-na
your way of life دِينُكَ Dee-nu-ki	your Lord رَبُّكَ Rab-bu-ki	your كَ--- ...ki
your way of life دِينُكُنَّ Dee-nu-kun-na	your Lord رَبُّكُنَّ Rab-bu-kun-na	your كُنَّ--- ...kun-na
my way of life دِينِي Dee-nee	my Lord رَبِّي Rab-bee	my ي--- ...ee
our way of life دِينُنَا Dee-nu-naa	our Lord رَبُّنَا Rab-bu-naa	our نَا--- ...naa

## SESSION – 08 PARTS RELATED TO SALAH: Iqamah

**I. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP). Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

*** 3. Iqamah ***											
* Allah is the greatest. Allah is the greatest.	<table border="1"> <tr> <td>اللَّهُ أَكْبَرُ</td> <td>اللَّهُ أَكْبَرُ</td> </tr> <tr> <td>'Al-laa-hu 'ak-bar.</td> <td>'Al-laa-hu 'ak-bar.</td> </tr> <tr> <td>Allah is the greatest.</td> <td>Allah is the greatest.</td> </tr> </table>	اللَّهُ أَكْبَرُ	اللَّهُ أَكْبَرُ	'Al-laa-hu 'ak-bar.	'Al-laa-hu 'ak-bar.	Allah is the greatest.	Allah is the greatest.				
اللَّهُ أَكْبَرُ	اللَّهُ أَكْبَرُ										
'Al-laa-hu 'ak-bar.	'Al-laa-hu 'ak-bar.										
Allah is the greatest.	Allah is the greatest.										
* I bear witness that there is no god except Allah.	<table border="1"> <tr> <td>أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ</td> <td>'il-lal-laah.</td> <td>'i-laa-ha</td> <td>'al laa</td> <td>'ash-ha-du</td> </tr> <tr> <td>except Allah.</td> <td>god</td> <td>(there is) no</td> <td>that</td> <td>I bear witness</td> </tr> </table>	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	'il-lal-laah.	'i-laa-ha	'al laa	'ash-ha-du	except Allah.	god	(there is) no	that	I bear witness
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	'il-lal-laah.	'i-laa-ha	'al laa	'ash-ha-du							
except Allah.	god	(there is) no	that	I bear witness							
* I bear witness that Muhammad (pbuh) is the Messenger of Allah.	<table border="1"> <tr> <td>أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ</td> <td>Mu-ḥam-ma-dar ra-soo-lul-laah.</td> <td>'an-na</td> <td>'ash-ha-du</td> </tr> <tr> <td>is the Messenger of Allah.</td> <td>Muhammad (pbuh)</td> <td>that</td> <td>I bear witness</td> </tr> </table>	أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ	Mu-ḥam-ma-dar ra-soo-lul-laah.	'an-na	'ash-ha-du	is the Messenger of Allah.	Muhammad (pbuh)	that	I bear witness		
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ	Mu-ḥam-ma-dar ra-soo-lul-laah.	'an-na	'ash-ha-du								
is the Messenger of Allah.	Muhammad (pbuh)	that	I bear witness								
* Come to the prayer. * Come to the prosperity.	<table border="1"> <tr> <td>حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ</td> <td>حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ</td> </tr> <tr> <td>ḥay-ya 'a-laṣ-ṣa-laah.</td> <td>ḥay-ya 'a-lal fa-laah.</td> </tr> <tr> <td>the prayer.</td> <td>Come to the prosperity.</td> </tr> </table>	حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ	حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ	ḥay-ya 'a-laṣ-ṣa-laah.	ḥay-ya 'a-lal fa-laah.	the prayer.	Come to the prosperity.				
حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ	حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ										
ḥay-ya 'a-laṣ-ṣa-laah.	ḥay-ya 'a-lal fa-laah.										
the prayer.	Come to the prosperity.										
* Indeed the prayer is established. Indeed the prayer is established.	<table border="1"> <tr> <td>قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ</td> <td>قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ</td> <td>qad</td> </tr> <tr> <td>qaa-ma-tiṣ-ṣa-laah.</td> <td>qaa-ma-tiṣ-ṣa-laah.</td> <td>qad</td> </tr> <tr> <td>Indeed the prayer is established.</td> <td>the prayer is established.</td> <td>Indeed</td> </tr> </table>	قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ	قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ	qad	qaa-ma-tiṣ-ṣa-laah.	qaa-ma-tiṣ-ṣa-laah.	qad	Indeed the prayer is established.	the prayer is established.	Indeed	
قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ	قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ	qad									
qaa-ma-tiṣ-ṣa-laah.	qaa-ma-tiṣ-ṣa-laah.	qad									
Indeed the prayer is established.	the prayer is established.	Indeed									
* Allah is the greatest. Allah is the greatest. * There is no god except Allah.	<table border="1"> <tr> <td>اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ</td> <td>اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ</td> </tr> <tr> <td>laa 'i-laa-ha 'il-lal-laah.</td> <td>'Al-laa-hu 'ak-bar. 'Al-laa-hu 'ak-bar.</td> </tr> <tr> <td>There is no god except Allah.</td> <td>Allah is the greatest. Allah is the greatest.</td> </tr> </table>	اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ	اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ	laa 'i-laa-ha 'il-lal-laah.	'Al-laa-hu 'ak-bar. 'Al-laa-hu 'ak-bar.	There is no god except Allah.	Allah is the greatest. Allah is the greatest.				
اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ	اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ										
laa 'i-laa-ha 'il-lal-laah.	'Al-laa-hu 'ak-bar. 'Al-laa-hu 'ak-bar.										
There is no god except Allah.	Allah is the greatest. Allah is the greatest.										

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP).

Say the following when (1) you ask for forgiveness of Allah; (2) praising Allah.

٢ : سُبْحَانَ اللَّهِ		١ : أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ	
Sub-ḥaa-nal-laah		ʿAs-tag-fi-rul-laah	
Glory be to Allah; Purified is Allah		I ask forgiveness of Allah	

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it; ...

Please note that the preposition لَ comes 1367 times attached with the following 7 pronouns (including هَا). It may also be mentioned that preposition may have other meanings too, when it comes with a verb, etc. It may also be mentioned here that from now onwards we will focus on singular feminine forms only because the rest of the feminine forms are not used extensively in the Qur'an.

for ... + لَ	No.	Person
for him; his لَهُ la-hoo	sr.	3 <sup>rd</sup>
for them; their لَهُمْ la-hum	pl.	
for you; your لَكَ la-ka	sr.	2 <sup>nd</sup>
for you; your لَكُمْ la-kum	pl.	
for me; mine لِي lee	sr.	1 <sup>st</sup>
for us; our لَنَا la-na	dl., pl.	

Practice also: هِيَ (she) and لَهَا (for her)

## SESSION – 9 PARTS RELATED TO SALAH: Starting prayer

**I. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP). Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** 4. Starting Prayer for Salah*****			
Glorified are <b>You</b> O Allah, and with <b>Your</b> praise;	وَبِحَمْدِكَ		اللَّهُمَّ
	wa bi-ḥam-di-ka		sub-ḥaa-na-kal-laa-hum-ma
	and with <b>Your</b> praise;	O Allah,	Glorified are <b>You</b>
and blessed is <b>Your</b> name; And high is <b>Your</b> Majesty;	جَدُّكَ	وَتَعَالَى	اسْمُكَ
	jad-du-ka	wa ta-‘aa-laa	wa ta-baa-ra-kas-mu-ka
	<b>Your</b> Majesty;	And high is	<b>Your</b> name; and blessed is
and there is no god other than <b>You</b> .	غَيْرُكَ		إِلَهَ
	gay-ru-ka		‘i-laa-ha
	other than <b>You</b> .	(there is) no god	and

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP).

Say the following: (1) when you promise or while expressing desire to do something; (2) giving charity.

: ٢ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	: ١ إِنْ شَاءَ اللَّهُ
fee sa-bee-lil-laah.	in shaa-'al-laah.
In the path of Allah	If Allah wills

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it;

...

Please note that the preposition مِنْ comes 3026 times (alone and attached with the following 7 pronouns including هَا). It may also be mentioned that preposition may have other meanings too, when it comes with a verb, etc.

from ... + مِنْ	No.	Person
from him مِنْهُ min-hu	sr.	3 <sup>rd</sup>
from them مِنْهُمْ min-hum	pl.	
from you مِنْكَ min-ka	sr.	2 <sup>nd</sup>
from you all مِنْكُمْ min-kum	pl.	
from me مِنِّي min-nee	sr.	1 <sup>st</sup>
from us مِنَّا min-na	dl., pl.	

Practice also: هِيَ (she) and مِنْهَا (from her).



## SESSION – 10 PARTS RELATED TO SALAH: Ruku and Sujood

**I. The Main Lesson:** Use the three-step-procedure (3SP). Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** 5. Things pronounced When bowing / raising up *****				
* Glory be to my Lord, the Magnificent.	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ			
	rab-bi-yal ‘aẓeem.		sub-ḥaa-na	
	the Magnificent.	my Lord,	Glory be to	
* Allah listens to the one who praised <b>Him</b> .	سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ			
	ḥa-mi-dah.		li-man sa-mi-‘al-laa-hu	
	praised <b>Him</b> .	to the one who	Allah has listened	
* Our Lord, all the praise be to <b>You</b> .	رَبَّنَا وَالْحَمْدُ			
	wa la-kal-ḥamd.		Rab-ba-naa	
	(be) all the praise.	[and] to <b>You</b>	Our Lord	
***** 6. The Adhkaar of Sujood (Prostration) *****				
* Glory be to my Lord, the Exalted.	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى			
	Rab-bi-yal ‘a‘-laa		sub-ḥaa-na	
	the Exalted.	my Lord,	Glory be to	
* Glorified are <b>You</b> our Lord, and with <b>Your</b> praise; O Allah! Forgive me.	سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي			
	‘Al-laa-hum-mag-fir lee	wa bi-ḥam-di-ka	Rab-ba-naa	sub-ḥaa-na-kal-laa-hum-ma
	Forgive me	O Allah!	and with <b>Your</b> praise;	Our Lord, O Allah, Glorified are <b>You</b>

**II. Spoken Arabic:** Use the three-step-procedure (3SP).

Say the following (١) when you encourage someone to continue; (٢) when you say it to show your trust in Allah.

عَلَى اللَّهِ	٢: تَوَكَّلْتُ	عَلَى اللَّهِ ،	١: تَوَكَّلْ
‘a-lal-laah.	ta-wak-kal-tu	‘a-lal-laah.	ta-wak-kal
in Allah.	I trusted	in Allah.	(Have) trust

**III. Grammar:** Learn using Total Physical Interaction (TPI): See it; Think it; Say it; Show it;

...

Please note that the preposition **عَنْ** comes **404** times and the word **مَعَ** comes **163** times (alone and attached with the following 7 pronouns including **هَآ**). It may also be mentioned that preposition may have other meanings too, when it comes with a verb, etc.

with ... + مَعَ	about ... + عَنْ	No.	Person
with him مَعَهُ ma-‘a-hoo	about him عَنْهُ ‘an-hu	sr.	3 <sup>rd</sup>
with them مَعَهُمْ ma-‘a-hum	about them عَنْهُمْ ‘an-hum	pl.	
with you مَعَكَ ma-‘a-ka	about you عَنْكَ ‘aã-ka	sr.	2 <sup>nd</sup>
with you all مَعَكُمْ ma-‘a-kum	about you all عَنْكُمْ ‘aã-kum	pl.	
with me مَعِيَ ma-‘ee	about me عَنِّي ‘an-nee	sr.	1 <sup>st</sup>
with us مَعَنَا ma-‘a-naa	about us عَنَّا ‘an-naa	dl., pl.	

Practice also: هِيَ (she), عَنْهَا (about her) and مَعَهَا (with her).

# **WORKBOOK**

## SESSION – 01 SURAH 1: AL-FATIHAH (Verses 1-4)

### I. The Main Lesson:

أَعُوذُ	بِاللَّهِ	مِنَ الشَّيْطَانِ	الرَّجِيمِ ﴿١﴾
'A-oo-zu bil-laa-hi mi-nash-shai-ṭaa-nir-ra-jeem			
***** The opening سُورَةُ الْفَاتِحَةِ *****			
بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ ﴿١﴾
bis-mil-laa-hir- Raḥ-maa-nir Ra-ḥeem			
أَلْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾
Al-Ḥam-du	lil-laa-hi	Rab-bil	'Aa-la-meen
الرَّحْمَنِ		الرَّحِيمِ ﴿٣﴾	
'Ar-Raḥ-maa-nir		Ra-ḥeem	
مَالِكِ	يَوْمِ		الَّذِينَ ﴿٤﴾
Maa-li-ki	Yaw-mid-Deen		

### II. Spoken Arabic:

السَّلَامُ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَةً	اللَّهِ
'as-sa-laa-mu	'a-lay-kum	wa-rah-ma-tul-laa-h	

**III. Grammar:** Write the 6 masculine forms of the words (he, they, you, you all, I, and we). Write it using English letters (Transliteration) if you can not write Arabic:

## SESSION – 02 SURAH 1: AL-FATIHAH (Verses 5-7)

### I. The Main Lesson:

إِيَّاكَ	نَعْبُدُ	وَأِيَّاكَ	نَسْتَعِينُ (٥)
'Iy-yaa-ka	na'-bu-du	wa 'iy-yaa-ka	nas-ta-'een
اهْدِنَا	الصِّرَاطَ	الْمُسْتَقِيمَ (٦)	
	'Ih-di-naṣ Ṣi-raa-ṭal Mus-ta-geem		
صِرَاطَ	الَّذِينَ	أَنْعَمْتَ	عَلَيْهِمْ
Ṣi-raa-ṭal la-zee-na		'an-'am-ta	'alay-him
غَيْرِ	الْمَغْضُوبِ	عَلَيْهِمْ	
Gay-ril mag-ḍoo-bi		'a-lay-him	
وَلَا	الصَّالِينَ (٧)		
	wa laḍ-daaal-leeen		

### II. Spoken Arabic: Translate the following:

وَعَلَيْكُمْ	السَّلَامُ	وَرَحْمَةً	اللَّهِ	وَبَرَكَاتُهُ
wa-'a-lay-ku-mus-sa-laam		wa-raḥ-ma-tul-laa-hi		wa-ba-ra-kaa-tuh

**III. Grammar:** Write the 6 masculine forms of the sentences (He is a Muslim; They are Muslims; You are a Muslim; You are Muslims; I am a Muslim; We are Muslims). Write it using English letters (Transliteration) if you can not write Arabic:

## SESSION – 3 SURAH 108: AL-KAWTHAR

### I. The Main Lesson: Translate the following:

Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** The abundance سُورَةُ الْكَوْثَرِ *****			
***** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****			
(1) الْكَوْثَرُ		أَعْطَيْنَاكَ	
'a'-ṭay-naa-kal-kaw-ṣar.		'In-naaa	
(2) وَأَنْحَرُ		لِرَبِّكَ	
wan-ḥar		li-Rab-bika	
(3) الْأَبْتَرُ		هُوَ	
hu-wal-'ab-tar		shaa-ni-'a-ka	
		إِنَّ	
		'In-na	

### II. Spoken Arabic: Translate the following:

(1) بِسْمِ اللَّهِ		(2) مَا شَاءَ اللَّهُ	
'il-laa bil-laah		Maa-shaa-'al-laahu	
إِلَّا بِاللَّهِ		لَا قُوَّةَ	
Laa quw-wa-ta			

### III. Grammar: Write the 6 feminine forms of the words (she, they, you, you all, I, and we). Write it using English letters (Transliteration) if you can not write Arabic:

## SESSION – 4 SURAH 112: AL-IKHLAAS

### I. The Main Lesson: Translate the following:

Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** The Sincerity of Faith سُورَةُ الْإِخْلَاصِ *****			
***** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****			
اللَّهُ	(1) أَحَدٌ	اللَّهُ	هُوَ
'Al-laa-huṣ-	'A-ḥad	Hu-wal-laa-hu	Qul
(3) يُؤَلِّدُ (2) الصَّمَدُ			
وَلَمْ	لَمْ يَلِدْ	وَلَمْ يَلِدْ	وَلَمْ يَلِدْ
wa-lam yoo-lad	Lam ya-lid	Lam ya-lid	Ṣa-mad
(4) أَحَدٌ كُفُوًا لَهُ وَ لَمْ يَكُنْ			
'a-ḥad	ku-fu wan	Wa lam-ya-kul-la-Hoo	Wa lam-ya-kul-la-Hoo

### II. Spoken Arabic: Translate the following:

إِلَّا بِاللَّهِ	وَلَا قُوَّةَ	(١) لَا حَوْلَ
'il-laa bil-laah	wa-laa quw-wa-ta	Laa-ḥaw-la
أَمَانَ اللَّهِ		(٢) فِي
'a-maa-nil-lah		fee

**III. Grammar:** Write the 6 **feminine** forms of the sentences (She is a Muslim; They are Muslims; You are a Muslim; You are Muslims; I am a Muslim; We are Muslims). Write it using English letters (Transliteration) if you can not write Arabic:

## SESSION – 5 SURAH 113: AL-FALAQ

### I. The Main Lesson: Translate the following:

Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** The Daybreak سُورَةُ الْفَلَقِ *****					
***** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****					
قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ	الْفَلَقِ (1)	مِنْ	شَرِّ
Qul	'a-'oo-zu	bi-Rab-bil-Falaq.		Min-	shar-ri
مَا	خَلَقَ (2)	وَمِنْ	شَرِّ	غَاسِقٍ	إِذَا
maa	kha-laq.	Wa-miñ	shar-ri	gaa-si-qin	'i-zaa
وَقَبَ (3)	وَمِنْ شَرِّ	النَّفَّاثَاتِ	فِي الْعُقَدِ (4)		
wa-qab.	Wa-miñ-shar-rin-Naf-faa-qaati		fil-'u-qad.		
وَمِنْ شَرِّ	حَاسِدٍ	إِذَا	حَسَدَ (5)		
wa miñ-sha-rii	ḥaa-si-din	'i-zaa	ḥa-sad.		

### II. Spoken Arabic: Translate the following:

While taking oath:

١ : وَاللَّهِ	٢ : وَاللَّهُ الْعَظِيمِ
Wal-laa-hi	wal-laa-hil-'a-ẓeem

**III. Grammar:** Write the 6 masculine forms of the words (His Lord, Their Lord, Your Lord, Your Lord, My Lord, Our Lord). Write it using English letters (Transliteration) if you can not write Arabic:



## SESSION – 06 SURAH 114: AN-NAAS

### I. The Main Lesson: Translate the following:

Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** The Mankind سُورَةُ النَّاسِ *****					
***** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****					
قُلْ		أَعُوذُ		بِرَبِّ النَّاسِ (1)	
Ma-li-kin-Naas.		bi-Rab-bin-NAAS.		'a-'oo-ẓu	
إِلَهُ النَّاسِ (3)			مِنْ شَرِّ		الْوَسْوَاسِ
'I-laa-hin-Naas.			Miñ-shar-ril-Was-waa-sil		
يُوسُوفُ		الَّذِي		الْخَنَّاسِ (4)	
yu-was-wi-su		'Al-la-zee		khan-Naas.	
وَالنَّاسِ (6)		مِنَ الْجِنَّةِ		النَّاسِ (5)	
wan-Naas.		Mi-nal-Jin-nati		fee ẓu-doo-rin-Naa-si	

### II. Spoken Arabic: Translate the following:

You may say it when (1) remembering Allah; (2) thanking Allah

(٢) اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ		(١) يَا اَللّٰه	
Al-Ḥam-du lil-laah		Yaa Al-laah	

**III. Grammar:** Write the 6 masculine forms of the words (His Religion, Their Religion, Your Religion, Your Religion, My Religion, Our Religion). Write it using English letters (Transliteration) if you can not write Arabic:

## SESSION – 07 PARTS RELATED TO SALAH: Before & After Wudu

**I. The Main Lesson:** Translate the following:

<b>***** 1a. Prayer before starting ablution (Wudu) *****</b>				
بِسْمِ اللَّهِ				
bis-mil-laah.				
<b>***** 1b. Prayer after finishing ablution (Wudu) *****</b>				
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ				
'il-lal-laa-hu 'i-laa-ha 'al-laa ash-ha-du				
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ				
an-na wa-'ash-ha-du La-hoo Laa sha-ree-ka Waḥ-da-hoo				
مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ أَجْعَلِنِي				
Al-laa-hum-maj-'al-nee wa-rasoo-luh. 'ab-du-hoo Mu-ḥam-ma-dan				
مِنَ التَّوَابِينَ وَأَجْعَلِنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ				
mi-nal mu-ta-ṭah-hi-reen. waj-'al-nee mi-nat-taw-waa-bee-na				

**II. Spoken Arabic:** Translate the following:

(٢) نَعُوذُ بِاللَّهِ (١) أَعُوذُ بِاللَّهِ				
Na-'oo-zu bil-laah. 'A-'oo-zu bil-laah.				

**III. Grammar:** Write the 6 **FEMININE** forms of the words (Her Lord, Their Lord, Your Lord, Your Lord, My Lord, Our Lord) and (Her Religion, Their Religion, Your Religion, Your Religion, My Religion, Our Religion).

## SESSION – 08 PARTS RELATED TO SALAH: Iqamah

### I. The Main Lesson: Translate the following:

*** 3. Iqamah ***			
اللهُ أَكْبَرُ		اللهُ أَكْبَرُ	
'Al-laa-hu 'ak-bar.		'Al-laa-hu 'ak-bar.	
إِلَّا اللهُ		إِلَهَ	أَنْ لَا
'il-lal-laah.		'i-laa-ha	'al laa
			أَشْهَدُ
			'ash-ha-du
أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ			
'ash-ha-du 'an-na Mu-ḥam-ma-dar-ra-soo-lul-laah			
حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ		حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ	
ḥay-ya 'a-lal fa-laah.		ḥay-ya 'a-laṣ-ṣa-laah.	
قَدِ قَامَتِ الصَّلَاةُ		قَامَتِ الصَّلَاةُ	قَدِ
qad qaa-ma-tiṣ-ṣa-laah.		qaa-ma-tiṣ-ṣa-laah.	qad
لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ		اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ	
laa 'ilaa-ha 'il-lal-laah.		'Al-laa-hu 'ak-bar. 'Al-laa-hu 'ak-bar.	

### II. Spoken Arabic: Translate the following:

(٢) سُبْحَانَ اللهِ	(١) أَسْتَغْفِرُ اللهَ
Sub-ḥaa-nal-laah.	'As-tag-fi-rul-laah.

### III. Grammar: Write the Arabic words for (for him; for them; for you; for you all; for me; for us; for her).

## SESSION – 9 PARTS RELATED TO SALAH: Starting prayer

**I. The Main Lesson:** Translate the following: Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

***** Starting Prayer for Salah*****			
وَبِحَمْدِكَ		اللَّهُمَّ	
wa Bi-ḥam-di-ka		sub-ḥaa-na-kal-laa-hum-ma	
جَدُّكَ		وَتَعَالَى	
jad-du-ka		wa-ta-‘aa-laa	
		اسْمُكَ	
		wa Ta-baa-ra-kas-mu-ka	
		وَتَبَارَكَ	
غَيْرُكَ		وَلَا إِلَهَ	
gay-ru-ka		wa-laa-‘i-laa-ha	

**II. Spoken Arabic:** Translate the following: Say the following: (1) when you promise or while expressing desire to do something; (2) giving charity.

(٢) فِي سَبِيلِ اللَّهِ		(١) إِنْ شَاءَ اللَّهُ	
fee sa-bee-lil-laah.		in shaa-‘al-laah.	

**III. Grammar:** Write the Arabic words for (from him; from them; from you; from you all; from me; from us; **from her**).

## SESSION – 10 PARTS RELATED TO SALAH: Ruku and Sujood

### I. The Main Lesson: Translate the following:

<b>***** 5. Things pronounced When bowing / raising up *****</b>			
سُبْحَانَ	رَبِّي	الْعَظِيمِ	
sub-ḥaa-na	rab-bi-yal ‘a-ẓeem		
سَمِعَ اللَّهُ	لِمَنْ	حَمْدَهُ	
sa-mi-‘al-laa-hu	Li-man	ḥa-mi-dah.	
رَبَّنَا	وَلَكَ	الْحَمْدُ	
Rab-ba-naa	wa-la-kal ḥamd		
<b>***** 6. The Adhkaar of Sujood (Prostration) *****</b>			
سُبْحَانَ	رَبِّي	الْأَعْلَى	
sub-ḥaa-na	Rab-bi-yal ‘a‘-laa		
سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ	رَبَّنَا	وَبِحَمْدِكَ	اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي
sub-ḥaa-na-kal-laa-hum-ma	Rab-ba-naa	wa Bi-ḥam-di-ka	‘Al-laa-hum-mag-fir-lee

### II. Spoken Arabic: Translate the following: Learn the meanings of new words and remember the context for ease of memorization / recall.

٢: تَوَكَّلْ	عَلَى اللَّهِ،	٣: تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ،	
ta-wak-kal	‘a-lal-laah.	ta-wak-kal-tu ‘a-lal-laah.	

### III. Grammar: Write the Arabic words for (with him; with them; with you; with you all; with me; with us; **with her**) and (about him; about them; about you; about you all; about me; about us; **about her**).

In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful

**Understand Qur'an (Elementary Level – Book 1) – Quiz No. 1** Marks: 25

(After Session-3)

I. Circle the right answer by selecting the meaning of the Arabic word:

الْحَمْدُ :	(a) all praise and thanks	(b) all worlds	(c) owner
مَالِك :	(a) owner	(b) way	(c) day
صِرَاط :	(a) straight	(b) path	(c) guidance
أَعْطَيْنَاكَ :	(a) You have given us	(b) We have given us	(c) we have given
شَانِكَ :	(a) your enemy	(b) my enemy	(c) his enemy

II. Match the following:

الْمُسْتَقِيمِ		we ask for help
أَنْعَمْتَ		those who received wrath
الْمَغْضُوبِ		straight
الضَّالِّينَ		you have bestowed favors
نَسْتَعِينُ		those who go astray

III. Translate the following words:

الرَّجِيمِ :	فَصَلِّ :
لَا قُوَّةَ :	الضَّالِّينَ :
دِين :	

IV. (SPOKEN ARABIC) Write the meanings of the following words:

وَعَلَيْكُمْ :	تَوَكَّلَ :
وَبَرَكَاتُهُ :	شَاءَ :

V. (GRAMMAR) Write the Arabic words for: he, they, you, you all, I, and we (for masculine gender only).

**Understand Qur'an (Elementary Level – Book 1) – Quiz No. 2** Marks: 25

(After Session-6)

I. Circle the right answer by selecting the meaning of the Arabic word:

وَقَبَ	(a) became light	(b) became intense	(c) knots
شَرٌّ	(a) good	(b) evil	(c) thing
أَحَدٌ	(a) same	(b) one and only	(c) eternal
الصَّمَدُ	(a) the Great	(b) the Merciful	(c) the Self-Sufficient.
كُفُوًا	(a) equal	(b) only	(c) none

II. Match the following:

الْفَلَقِ		he envied
خَلَقَ		those who blow
غَاسِقِ		the daybreak
حَسَدَ		he created
التَّفَاطَاتِ		darkness

III. Translate the following words:

النَّاسِ :	صُدُورِ :
الْوَسْوَاسِ :	الْجَنَّةِ :
الْحَنَاسِ :	

IV. (SPOKEN ARABIC) Write the meanings of the following words:

وَلَا قُوَّةَ :	إِلَّا بِاللَّهِ :
أَمَانَ اللَّهِ :	لَا حَوْلَ :

V. (GRAMMAR) Write the Arabic words for: she, they, you, you all, I, and we (for FEMININE gender only).

**Understand Qur'an (Elementary Level – Book 1) – Quiz No. 3** Marks: 25

(After Session-9)

I. Circle the right answer by selecting the meaning of the Arabic word:

أَشْهَدُ (a) I say	(b) I bear witness	(c) the prayer
شَرِيكَ (a) partner	(b) enemy	(c) freind
رَسُولُهُ (a) His slave	(b) His messenger	(c) Messenger
اجْعَلْنِي (a) feed me	(b) help me	(c) make me
عَبْدُهُ (a) His son	(b) His slave	(c) His messenger

II. Match the following:

التَّوَّابِينَ		the prayer
الْمُتَطَهِّرِينَ		the greatest.
الصَّلَاةَ		those who repent
الْفَلَاحَ		those who purify themselves
أَكْبَرَ		the prosperity

III. Translate the following words:

سُبْحَانَكَ :	اسْمُكَ :
وَبِحَمْدِكَ :	غَيْرُكَ :
جَدُّكَ :	

IV. (SPOKEN ARABIC) Write the meanings of the following words:

أَعُوذُ بِاللَّهِ :	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ :
نَعُوذُ بِاللَّهِ :	مَا شَاءَ اللَّهُ :

V. (GRAMMAR) Write the Arabic words for: for him, for them, for you, for you all, for me, for us, for Her.



**Understand Qur'an (Elementary Level – Book 1) – Final Exam** Marks: 100

I. Circle the right answer by selecting the meaning of the Arabic word:

الْعَظِيمُ	(a) the Exalted	(b) the Magnificent	(c) the Eternal
لِمَنْ	(a) to the one who	(b) to him who	(c) to them
حَمَدَهُ	(a) your praise	(b) helped him	(c) praised Him
الْأَعْلَى	(a) the Exalted	(b) the only	(c) the Magnificent
وَبِحَمْدِكَ	(a) and with his praise	(b) and with Your praise	(c) their help

II. Match the following:

أَنْعَمْتَ		the Self-Sufficient
الصَّمَدُ		you have bestowed favors
الْوَسْوَاسِ		equal
كُفُورًا		prayer
الصَّلَاةِ		the whisperer

III. Translate the following words:

الْفَلَاحِ :	أَشْهَدُ :
حَيَّ عَلَى :	أَنَّ :
أَكْبَرُ :	

IV. (SPOKEN ARABIC) Write the meanings of the following words:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ :	لَا حَوْلَ :
نَعُوذُ بِاللَّهِ :	وَعَلَيْكُمْ :

V. (GRAMMAR) Write the Arabic words for: from him, for them, from you, from you all, from me, from us, from HER.